

Beyond the Digital Bubble

**Keeping Archives Human in a
Digital World**



Raymond Hernandez & Shakira Croes
The National Archives of Aruba



Table of Contents

1. Introduction

2. Digitization

3. Our way

4. Conclusion



1

Introduction

A decorative header at the top of the slide. On the left, there is a paint palette with various colors (red, pink, blue, yellow) and a paintbrush. On the right, there are several colorful, abstract shapes that look like paint splashes or bubbles in shades of green, yellow, and blue.

Introduction

- The National Archives of Aruba works to preserve and share history.
- Digital archives make information easy to access, but we risk losing personal connections.
- If we rely only on digital tools, we might miss important stories from people.



Together with the participants we will explore

- The benefits of Digitization
- Challenges of Digital Archives & Accessibility
- The Digital Bubble, what is this?
- Lost Information and human connection



2

Digitization

What are we doing at the digital level?

- Digitization

Coleccion Audiovisual



What are we doing at the digital level?

Showing results 41-80 of 22444 total.

Sorted by: [Date Uplo](#)
More options: [Publication Date](#) [View](#)

Page 2







Metadata Full-text

Showing results 1-40 of 667 total.






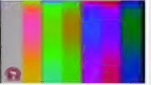






Page 1

Sorted by: [Date Uplo](#)
More options: [Publication Date](#) [View](#)

Results 41-80 of 22444 total:

- 
Gerald Golden a wordo nombro embahador di buena boluntad di Aruba - 1984, Image # 2
- 
Gerald Golden a wordo nombro embahador di buena boluntad di Aruba - 1984, Image # 1
- 
Resultado di torneo di Volleyball interescolar - IDEFRE - 17 di februari 1984, Image # 6
- 
Resultado di torneo di Volleyball interescolar - IDEFRE - 17 di februari 1984, Image # 7
- 
Sr. Lincoln Kokaram cerca Gezaghebber Pedro Bislip - 16 di februari 1984, Image # 2
- 
Resultado di torneo di Volleyball interescolar - IDEFRE - 17 di februari 1984, Image # 5

Results 1-40 of 667 total:

- 
Celebracion Status Aporte 1986 (Part 3) (1986)
- 
Celebracion Status Aporte 1986 (Part 2)
- 
Celebracion Status Aporte 1986 (Part 4) (1986)
- 
File shots (8-rol shots) na aeropuerto, [1989] (raw footage)
- 
Celebracion 45 aña di A.V.P. (Part 1) (1987)
- 
Musica Arubano (solamente audio) / File shots (8-rol shots) di e echomachine di dr. Ho-Kong-Yiu
- 
Celebracion Himno y Bandera 1984
- 
Entrevista cu Bettio Cross y Parada di MEP 1985
- 
Proyecto Hyatt Hotel Aruba, / Seminario geestelijke gehandicapten, (1987)
- 
Celebracion di Himno y Bandera 1986
- 
Island tour cu Inversinistanan Japonés pa e proyecto Hyatt hotel, (1987)
- 
Claro di LAO - 1983, Cos di torio

What are we doing at the digital level?

- Handwritten Text Recognition



The screenshot displays the Transkribus software interface for handwritten text recognition. At the top, the 'Transkribus' logo is visible. Below it, the title 'Handwritten Text Recognition' is centered. The interface is divided into three main sections: a large image of a handwritten document on the left, a series of seven horizontal lines with four equals signs (====) in the center, and a text box on the right containing the recognized text. The text is in Dutch and appears to be a historical document from 1816. In the bottom left corner, there is a small logo for 'Do ara'.

Transkribus

Handwritten Text Recognition

12
Aan Den Edle Gest: Heer
Den Heer L. Boye
Commandeur over het Eiland
Aruba etc. etc.
Geeft met schuldlige eerbied te kennen
Jan Hendk Godfr Eman als Geassocieert met
Juan Maymo bij de Inwoonderen handel
„drijvende op 't Eiland Aruba.
dat de Gollet Coeety, door 't verwisselen
van de flag: Hollandsche zee Pampleren
is Requireerende.
Ende aangezien meer gemelde Juan Maymo
als Schipper aan Boord voorsz Gollet is navi-
„geerende en door ziekte genoodzaakt geweest: hem
ter bevordering van zyne Gezondheyd, Sich
aan de vaste overkust op te houden, en zo spoer-
„dig doonlyk: alhier zal Begeeven.
zo is 't om welker Redden den Requestant
tot Uid Gest: is kreerende.
Verzoekende Pampleren van dit Eiland waarbij
voorsz: Gollet voor deze Rys naar de kust moogen
Navigeeren; ten Eynde de Capn & Hollandsche
Eigendommen aldaar by zig hebbende over te
brengen, 't welcke doende etca
Aruba P.mo April 1816: Jan hendk Godfr Eman
Accordeert voorstaande Verzoek voor deze Rys

Do ara

What are we doing at the digital level?

- Online Collection



What are we doing at the digital level?

- Online Collection



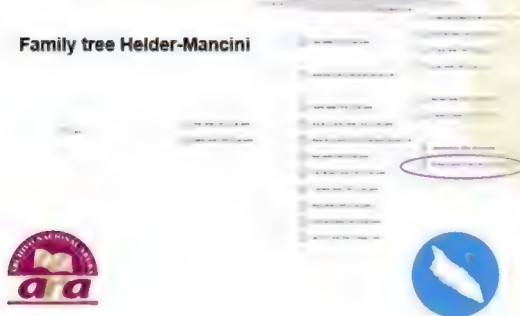
What are we doing at the digital level?

- Connecting the Dots 3.0

Connecting the Dots:



Family tree Helder-Mancini



Garibaldi Helder, his family and ancestors



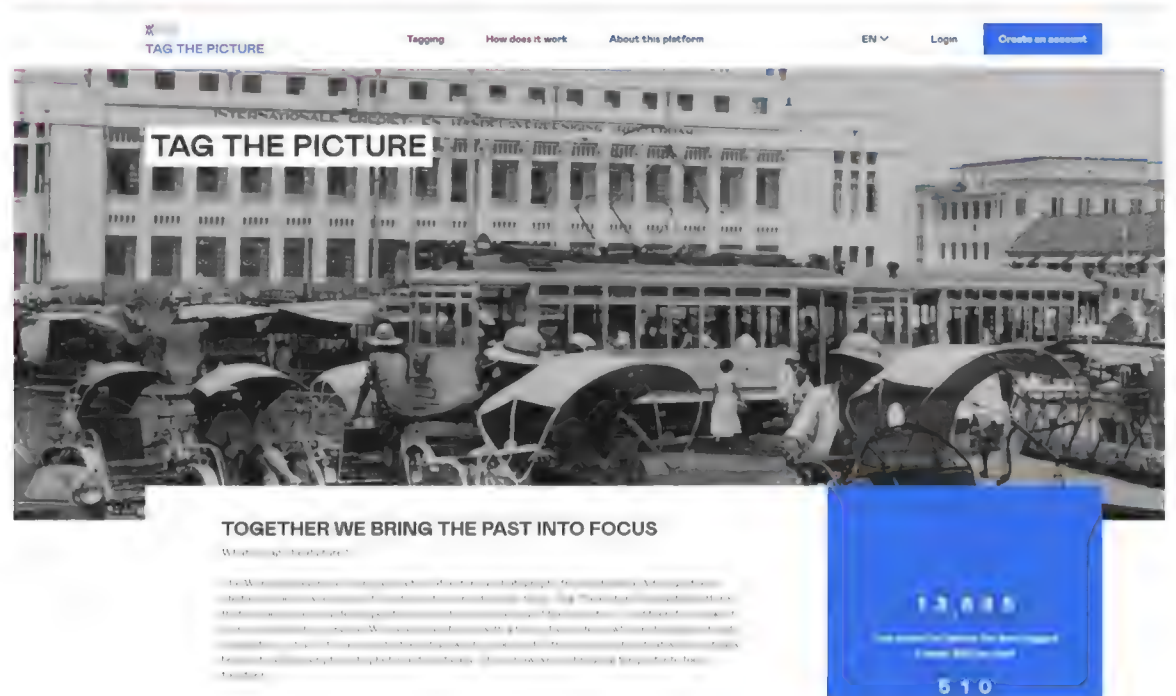
What are we doing at the digital level?

- Upcoming: Whisper – from audio to text
(PAPIAMENTO)



What are we doing at the digital level?

- Upcoming: Tag the Picture



What are we doing at the digital level?

- Upcoming: Dutch Caribbean Digital Heritage Platform



What are we doing at the digital level?

- Upcoming: Wikipedia Aruba



Wikimedian In Residence Aruba

56 followers • 0 following



Message

Add friend

Search



What are we doing at the digital level?

- Upcoming: Wikipedia Aruba



The "Wikipedia on Aruba" project, launched by Wikimedia Nederland, features a Wikimedian in Residence (WiR) who acts as a project coordinator and point of contact. The Wikimedian is responsible for providing training, and fostering community participation. The project aims to make Aruban and Dutch Caribbean culture and heritage more accessible on Wikimedia platforms.



But.....

We have to be
aware of the
Digital Bubble!

Living in a "digital bubble": refers to being exposed primarily to information and perspectives that align with your existing beliefs and interests, often through online platforms and algorithms. This can lead to a limited understanding of diverse viewpoints and a reinforced sense of one's own opinions."



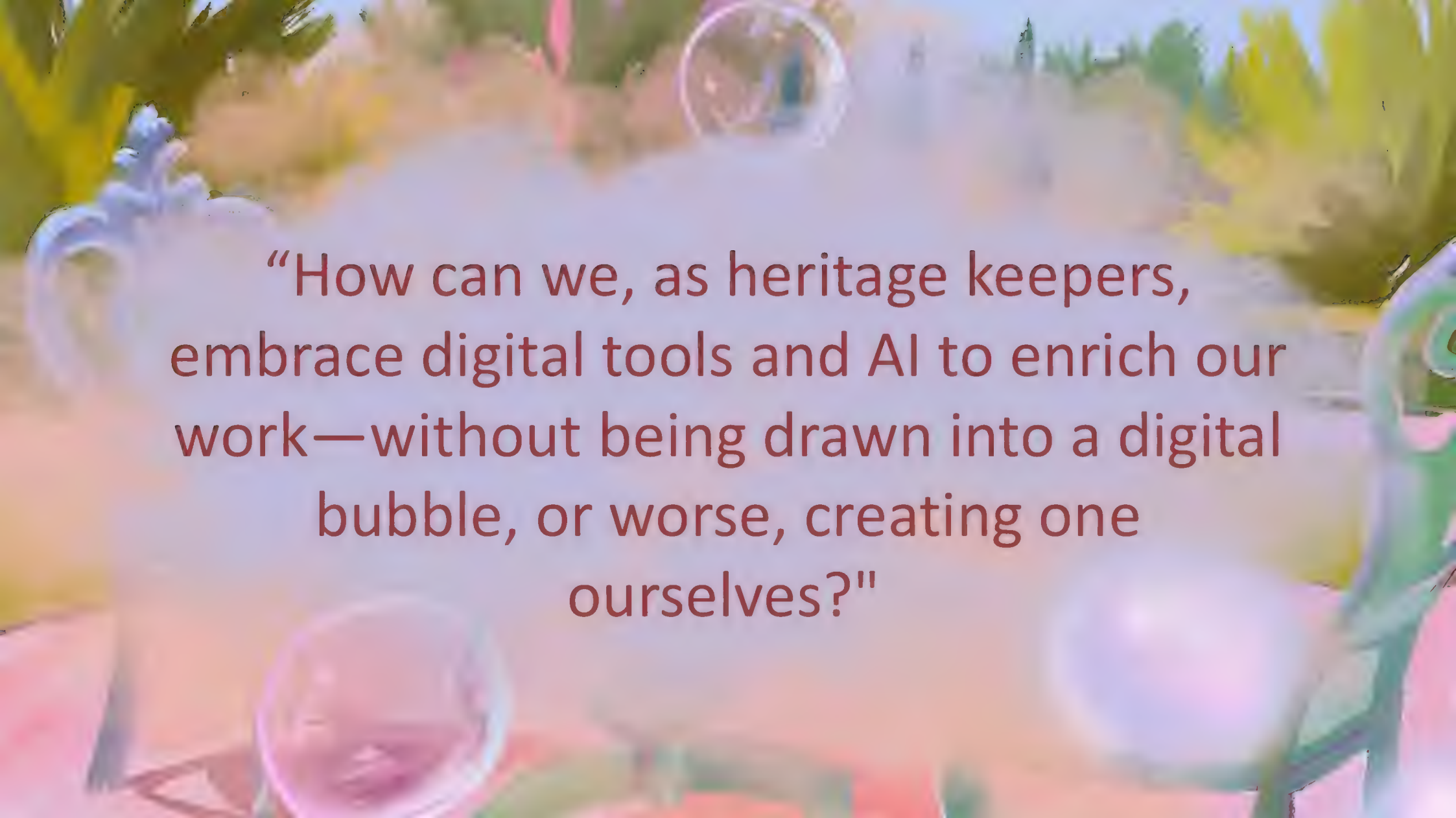
Overcoming it:

To break free from a digital bubble, one can actively seek out diverse perspectives, challenge their own assumptions, and engage in conversations with people who hold different viewpoints.


The background is a soft-focus illustration of a bowl filled with various fruits, including apples and berries. A magnifying glass is positioned on the right side, focusing on a small portion of the fruit. The overall color palette is warm and vibrant, with yellows, oranges, and reds dominating the scene.

Digital Bubble:

- Less Personal Experiences
- Lost of Information
- Lost of human connection



“How can we, as heritage keepers,
embrace digital tools and AI to enrich our
work—without being drawn into a digital
bubble, or worse, creating one
ourselves?”



"Giving time-tested methods a fresh coat for today's innovations."

"By the involvements of our communities and individuals"



MAART 2023

FESTIVIDAD NACIONAL HIMNO Y BANDERA

EXPO- **DIASPORA ARUBIANO...**

UN PASADO Y FUTURO COMPARTI

10AM - 6PM

ARCHIVO NACIONAL ARUBA





ROBERT MADURO Y AZUCAR

BAILE DI SINTA

KIDS CORNER

DINO JUMP

BAR Y CUSHINA

BON SURTI








INVITACION

"Futuro no ta warda"

retonan · opcion · solucion

27 September 2019
 Renaissance Convention Center
 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
 Awg. 125,- p.p. (incl. lunch)

Oradornan di Hulanda: Marianne Engelhard Directrice Algemeen Bestuur, Nieuwoudlandville Willemijn de Groot Directrice Algemeen Bestuur, Nieuwoudlandville Paul Gerdien Directrice Algemeen Bestuur, Nieuwoudlandville Eric Kalka Marketing Manager Tourism & Hospitality Group	Oradornan di Aruba: Raymond Hernandez Directrice Algemeen Bestuur, Nieuwoudlandville Aruba Bank Nieuwoudlandville Aruba Airport Authority Willemijn de Groot STP Caribbean International Paul Gerdien
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------





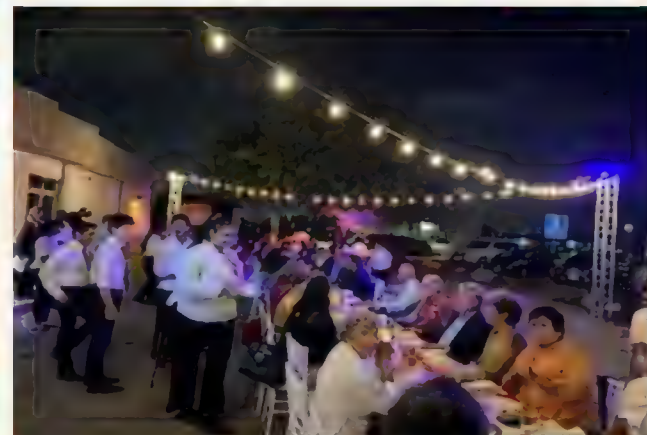









Best
memories!



“

Human connection
still matter and how to
keep this?

”

“

Engaging the Community: From Passive Memory to Active Citizenship

- **Participatory archiving:** Let descendants contribute to documenting their own stories. Oral history projects can be a powerful tool.
- **Crowdsourcing family stories:** Launch projects inviting people to share photos, stories, or objects for instance related to slavery or colonial history.
- **Working groups or advisory boards of descendants:** Involve the community in shaping programs, so they become co-owners of the narrative.

”

“

Let the community
and the individual be
part of the archives →

COMMUNITY
ARCHIVING

”



**A PICTURE IS WORTH
A THOUSAND
WORDS**



4

Conclusion



Thank You!

Any questions?

You can find us at:

raymond.hernandez@aruba.gov.aw

shakira.croes@aruba.gov.aw

www.coleccion.aw

www.ana.aw